

## UPIT ZA DAVANJE PONUDE (REQUEST FOR PROPOSAL)

**Predmet ponude:** Usluge držanja časova za osnovce, srednjoškolce, studente i odrasle  
(Subject)

**Opis ponude:** CENTAR ZA KRIZNU POLITIKU I REAGOVANJE (CKPR) raspisuje konkurs za prijavu zainteresovanih dobavljača – škola za dva tipa usluga. Potrebno je dostaviti najbolju ponudu za obe stavke navedene u ovom upitu za davanje ponude ili za jednu od stavki ukoliko škola nema uslova da da ponudu za oba zahteva. Na osnovu prispelih ponuda, sa odabranim ponuđačom će biti zaključen jedan ili dva ugovora. Period implementacije je od 01. marta 2022. do 31. decembra 2022. godine.  
(Offer description)

### 1. Časovi srpskog i engleskog jezika za strance u Beogradu, a po potrebi i na teritoriji cele Srbije.

Polaznici su izbeglice i tražioci azila koji ne poseduju znanje srpskog jezika ili poseduju osnovno znanje istog. Potrebno je da se program prilagodi njihovim potrebama da bi što pre progovorili srpski jezik i da bi bili osposobljeni za svakodnevnu komunikaciju. Očekivani broj polaznika: oko 30 polaznika. Predviđeno je održavanje dvočasa u proseku dva puta nedeljno.

Molimo vas da ponuda sadrži sledeće elemente i cenu:

- Individualnog časa,
- Poluindividualnog časa (2-3 osobe)
- Grupnog časa (više od 3 osobe)
- Organizovanja testova za utvrđivanje nivoa znanja i izdavanje sertifikata, po potrebi
- Kratak rezime predloženog nastavnog plana rada po celinama. Navesti da li je moguć razvoj individualnog plana učenja za potrebe korisnika ukoliko se javi potreba.
- Navesti lokacije na kojima će biti omogućeno praćenje nastave kao i da li je moguće praćenje „on line“
- Da li postoji mogućnost opravdanog blagovremenog otkazivanja časa
- Navesti kratak rezime škole, sertifikate i standarde koje škola poseduje i iskustvo predavača u radu sa strancima koji govore samo maternji jezik.

### 2. Dodatni časovi za mlade koji prate nastavu u osnovnoj, srednjoj školi i na fakultetu, kao i pomoć oko pripreme za fakultet iz prirodnih i društvenih predmeta (matematika, fizika, engleski, nacrtna geometrija, itd.). Polaznici su izbeglice i tražioci azila koji ne poseduju znanje srpskog jezika ili poseduju osnovno znanje istog.

Veoma važno je da se prati plan i program nastave ustanove koju mladi pohađaju. Očekivani broj polaznika: oko 10 polaznika. Predviđeno je održavanje dvočasa u proseku dva puta nedeljno.

Molimo vas da ponuda sadrži sledeće elemente i cenu:

- Individualnog časa,
- Poluindividualnog časa (2-3 osobe)
- Grupnog časa (više od 3 osobe)
- Navesti lokacije na kojima će biti omogućeno praćenje nastave kao i da li je moguće praćenje „on line“
- Da li postoji mogućnost opravdanog blagovremenog otkazivanja časa
- Navesti kratak rezime škole, sertifikate i standarde koje škola poseduje i iskustvo predavača u radu sa strancima koji govore samo maternji jezik.

**Važna napomena:** Potrebno je da vreme održavanja časova bude fleksibilno. Navesti mogućnost održavanja časova vikendom, ukoliko se ukaže potreba. U cenu je potrebno da budu uračunati svi troškovi koji se odnose na predmet nabavke (časovi, nastavni materijal, itd). Neophodno je dostavljati izveštaje o pohađanju polaznika na 15 dana i kratak opis napretka polaznika na kraju meseca. Plaćanje bi se vršilo mesečno, po održanim časovima i nakon dostavljenih mesečnih izveštaja o polaznicima.

Ponuda treba da sadrži ime i tehničke specifikacije. U priloženom predračunu, koji nam budete poslali, Vas molimo da cene proizvoda budu odvojene od cene poreza na dodatu vrednost (PDV) \*

**Kriterijumi za ocenjivanje\*\*:** Ukoliko je od značaja za određenu nabavku, sledeći kriterijumi biće uzeti u razmatranje: Iskustvo ponuđača, Poklapanje sa relevantnim propisima, Vreme i brzina isporuke, Poklapanje politike naplate i plaćanja, Garancije, mogućnost

\*Offers should contain names and technical specifications. We ask you to separate prices with and without value-added tax (VAT) in the attached invoice.)

\*\*Evaluation criteria: If relevant for the purchases: Work experience of the offerer, Correspondence to relevant regulations; Time and speed of delivery; Equivalence of payment and payment requesting policies; Guarantees and possibilities to replace and service the equipment; Additional costs of product maintenance. The final evaluation grade will take into account the quality-cost ratio of the technical offer, along with the price.

zamene i servisiranja opreme, Dodatni troškovi održavanja opreme. Konačna ocena će uzimati u obzir odnos kvaliteta i tehničkih karakteristika ponude sa cenom.

**Rok za predaju ponude 09.02.2022.**

(Deadline for offer submission)

Ponude predate nakon isteka roka neće biti razmatrana.

(Offers submitted after the deadline expires will not be considered.)

**Napomena** CENTAR ZA KRIZNU POLITIKU I REGOVANJE se obavezuje da će podatke iz priložene ponude čuvati u svojoj bazi podataka poslodavaca samo radi budućih referenci i ponuda i da ih neće deliti sa trećim strankama koje nisu povezane sa procesom nabavke. CENTAR ZA KRIZNU POLITIKU I REGOVANJE zadržava pravo da prihvati ili odbije bilo koju ponudu, kao i da poništi ceo process nabavke.

**(Note:** CENTAR ZA KRIZNU POLITIKU I REGOVANJE will keep all submitted information on the offerers in its database for the sole purpose of informing future offers and will not share this information with third-party entities not connected to the procurement process. CENTAR ZA KRIZNU POLITIKU I REGOVANJE retains the right to accept or reject any offer, as well as to nullify the Requesting process)

\*Offers should contain names and technical specifications. We ask you to separate prices with and without value-added tax (VAT) in the attached invoice.)

\*\***Evaluation criteria:** If relevant for the purchases: Work experience of the offerer, Correspondence to relevant regulations; Time and speed of delivery; Equivalence of payment and payment requesting policies; Guarantees and possibilities to replace and service the equipment; Additional costs of product maintenance. The final evaluation grade will take into account the quality-cost ratio of the technical offer, along with the price.